

ƿat he be fadir of circuncisiō / not
oonly to hem ƿat ben of circuncisi-
ōn: but also to hem ƿat habbe ƿe
teppis. of ƿe fey / which fey is
in spūcie of oure fadir abraham
for not bi ƿe lawe. is biheeste to
abraham or to his seed. ƿ he shul-
de be eyr of ƿe world: but bi ƿe
ristwysnesse of fey / for if ƿe
ƿat ben of ƿe lawe. ben eyris:
fey is distryed. biheeste is don a-
wey for ƿe lawe wordyng wra-
pe / for where is no lawe ƿe is
no trespas: ney is trespassing /
ƿfore ristwysnesse is of ƿe fey.
ƿ bi grace biheeste be stable to
ech seed / not to ƿat seed onely ƿat
is of ƿe lawe: but to ƿat ƿat is
of ƿe fey of abraham / which is fa-
dir of us alle: as it is writen / for
ƿe hane sett ƿe fadir of many fol-
kis bi ƿe god: to whom ƿon hast
biheeste / which god quykene-
deed me: ƿ clepy ƿo ƿigis ƿat be
not as ƿo ƿat ben / which abraham
agens hope. biheeste into hope:
ƿ he shulde be mard fadir of ma-
ny folkis. as it was seid to hym
ƿus shal ƿi seed be. as ƿe sterris
of heuene. ƿ as ƿe granel ƿat
is in ƿe bynke of ƿe see / ƿ he
was not mard / vntil defast in ƿe
bilene. ney he biheeste his body
ƿane nyz deed. whāne he was
almost of an hūndred yer. ne ƿe
wombe of sare nyz deed / also in
ƿe biheeste of god. he donide not
wryntist: but he was confort-
tid in bilene. ƿnyge glorie to
god / writige moost fully. ƿ whē
eu ƿigis god hay bihst: he is nyz
ti also to do / ƿerfore it was aret-
tid to hi to ristwysnesse / ƿ it is

not writen onely for hi. ƿ it was
arettid to hi to ristwysnesse: but
also for us to which it shal be
arettid. ƿat biheeste in hi ƿat res-
side oure lord ihu crist. fro deap / whi-
ch was bitakē for oure synes: ƿ
roolmen for oure iustifying. **V**
fore we writen / **C. vi.**
fied of fey: hane we pees
at god bi oure lord ihu crist. bi
whom we han nyz goyng to.
by fey into ƿis grace. in which
we stonden i han glorie in ƿe hope
of reglorie of godis children: ƿ
not ƿis onely: but also we glori-
en in tribulaciōis / ƿnyge. ƿ
tribulaciō wordyng patience
ƿ patience ƿnyng. ƿ ƿnyng hope
ƿ hope confortyng not / for ƿe chari-
te of god is lized abroad i oure her-
tis by ƿe hooly gost ƿat is zoni
to us / and whyle ƿe were lize
after ƿe tyme. ƿerfore dyde crist
wicked me / for synis dyp oure mā
for ƿe nist man / ƿ it for a good mā:
paucite lū mā dar dyp: but god
comedy his charite in vs / for if whā
ne we were ƿit synis: after ƿe
tyme crist was deed for vs. ƿane
moche more now we iustified i his
blood shulen be sauf fro wrape
by hi / for if whāne whāne we
weren enenies: we ben recon-
celid to god bi ƿe deap of his sonne
myche more we reconciled: shu-
len be sauf in ƿe luf of hi / ƿ not
oonly ƿis: but also we glorie in
in god. by oure lord ihu crist: by
whō we han resleyued now re-
concelis / ƿfore as by o mā. hūen
tride into ƿis world. ƿ by hūen deap
ƿ so deap passid for ƿe alle me:
in which mā alle me hūeden for til

to ƿe lawe: syne was in ƿe world
but syne was not rettid: whāne
lawe was not. But deap regnede
from adam til to moyses. Also i
to hem ƿat hūeden not. ƿ hūen-
se of ƿe trespassing of ada: ƿe whi-
ch is liknesse of crist to comyge / but
not as gilt: so ƿe zite / for if ƿny-
ge gilt of oon. manye ben deed:
moche more ƿe grace of god / ƿ
ƿe zite in ƿe grace of o mā ihu
crist. hay aboundid into many me
ƿ not as bi o syne: so bi ƿe zite
for ƿe don of oon into condepnā-
ciō: but grace of many giltis
into iustificaciō / for if in ƿe gilt
of oon. deap regnede ƿnyge oon: mo-
che more me ƿe taryng. plente of
grace ƿ of ƿnyge. ƿ of ristwys-
nesse shule regne in luf by oon
ihu crist / ƿfor as bi ƿe gilt of oon
into alle me into condepnaciō:
so by ƿe ristwysnesse of oon. into
alle me into iustifying of luf / for
as by moberdence of oon mā. ma-
nye ben mard synis: so bi ƿe
obediēce of oon. manye shule
be iust / and ƿe lawe entride: ƿ
gilt shule be plenteuous / but
wher gilt was plenteuous: gra-
ce was more plenteuo / ƿ as sy-
ne regnede into deap. so grace
regne by ristwysnesse into euer-
lastige luf by ihu crist oure lord. **C. vii.**
fore we seie / shulen
we dwelle in syne: ƿ gre-
be plenteuo: god forbete / for h-
ous shulen we ƿat ben deed to sy-
ne: hūen ƿit ƿne: wher hūen
ze knowe not. ƿ which eu we be
baptisid in crist ihu: we ben bap-
tisid in his deap / for we ben to

gider: buried wryht bi baptym i
to deap / ƿ as crist aroos fro deap bi
ƿe glorie of ƿe fadir: so walke we
i a newnesse of luf / for if we plan-
tid to gyde. ben mard to ƿe licnes-
se of his deap: also we shule be of
ƿe licnesse of his ristwysnesse / ƿ
tuge ƿis ƿig ƿ oure olde man is
crucified to gyde: ƿ ƿe body of sy-
ne be distroyed: ƿ we serue no mo-
re to syne / for he ƿat is deed: is ius-
tified fro syne / ƿ if we ben deed
wry crist: we biheeste ƿ also we shu-
len hūen to gyde wry hi writige.
for crist ƿnyge azen fro deap: now
dier not. deap shal no more hane
lordship on hi / for ƿ he was deed
to syne: he was deed onys / but ƿ
he hūen: he hūen to god / so ze de-
me zoni self to be deed to syne: but
hūyge to god ihu crist oure lord.
ƿerfore regne not syne i zoure
teedly body: ƿ ze obeithē to his co-
metyngis / ney ƿne ze zoni mebris.
arrunris of wickednesse to syne:
but ƿne ze zoni self to god. as ƿe
ƿat hūen of deed me. ƿ zoure mem-
bris arrunris of ristwysnesse to
god / for syne shal not hane lord-
ship on zoni / for ze ben not vnder
ƿe lawe: but vnder grace. what
ƿerfore / shulen we do syne. for we
ben not vnder ƿe lawe: but vnder
grace / god forbete / wry ze not ƿ
to whom ze ƿnyen zoni seruāntis
to obeie to: ze ben seruāntis of ƿat
ƿig to which ze han obeithid. / ep
of syne to deap. ep of obediēce
to ristwysnesse / but ƿ / panke god
ƿ ze weren seruāntis of syne: but
ze han obeithid of herte. into ƿat
fourme of teching. in which ze be
bitakē / ƿ ze deliuerid fro syne.